

# Invacare® Action® Ampla™



fr Fauteuil roulant actif intermédiaire  
Manuel de maintenance



REVENDEUR : conservez ce manuel.  
Les procédures figurant dans ce manuel DOIVENT être exécutées  
par un technicien qualifié.



**Yes, you can.®**

© 2021 Invacare Corporation

Tous droits réservés. La republication, la duplication ou la modification de tout ou partie du présent document est interdite sans l'accord écrit préalable d'Invacare. Les marques commerciales sont identifiées par ™ et ®. Toutes les marques commerciales sont détenues par ou cédées sous licence à Invacare Corporation ou ses filiales, sauf stipulation contraire.

Making Life's Experiences Possible est une marque déposée aux États-Unis.

---

# Sommaire

---

<b>1 Généralités</b>	<b>4</b>
1.1 Introduction	4
1.2 Symboles figurant dans ce manuel	4
<b>2 Sécurité</b>	<b>5</b>
2.1 Informations de sécurité générales	5
2.2 Informations relatives à la sécurité des personnes	5
2.3 Informations générales sur les réparations	5
<b>3 Présentation du produit</b>	<b>7</b>
3.1 Pièces principales du fauteuil roulant	7
3.2 Dimensions	7
<b>4 Entretien</b>	<b>9</b>
4.1 Liste de vérification	9
4.2 Pièces de rechange	9
<b>5 Reconditionnement</b>	<b>10</b>
5.1 Nettoyage	10
5.2 Désinfection	10
5.3 Matériaux	10
5.4 Plan de reconditionnement	12
<b>6 Instructions</b>	<b>13</b>
6.1 Châssis	13
6.1.1 Installation des supports de châssis	13
6.2 Siège	14
6.2.1 Réglage de la hauteur siège à sol avant (FSTF)	14
6.2.2 Remplacement de la toile d'assise	14
6.3 Dossier	15
6.3.1 Remplacement du dossier	15
6.3.2 Installation de la plaque de dossier et du coussin	17
6.4 Repose-jambes	18
6.4.1 Montage du repose-jambes	18
6.4.2 Installation de la palette repose-pieds	18
6.4.3 Remplacement du repose-pied/réglage en hauteur du repose-pied	19
6.5 Pièces latérales	20
6.5.1 Montage du garde-boue	20
6.5.2 Installation des freins de stationnement	20
6.5.3 Installation du garde-boue avec frein de stationnement	21
6.5.4 Installation/réglage du frein pour tierce-personne	22
6.5.5 Installation de la poignée de transfert	23
6.6 Roues avants	24
6.6.1 Remplacement de la roulette	24
6.6.2 Remplacement de la fourche de roue avant	24
6.7 Options	25
6.7.1 Installation des dispositifs anti-bascule	25
6.7.2 Installation du palier de transport	26
6.7.3 Installation de la barre de poussée	28
6.7.4 Installation du support à perfusion	28
6.7.5 Installation du porte-canne	29
6.7.6 Installation du porte-oxygène	30
6.7.7 Installation des manilles de fixation	30
6.7.8 Installation de la ceinture de maintien	31

# 1 Généralités

## 1.1 Introduction

Le présent manuel fournit des informations importantes relatives au montage, au réglage et à la maintenance approfondie du produit. Pour garantir une utilisation en toute sécurité du produit, lisez attentivement le manuel et respectez les instructions de sécurité.

Consultez le manuel d'utilisation sur le site Web d'Invacare ou contactez un représentant Invacare. Reportez-vous aux adresses indiquées à la fin du présent manuel.

Invacare se réserve le droit de modifier les caractéristiques des produits sans préavis.

Avant de lire ce manuel, assurez-vous de disposer de la version la plus récente. Cette version est disponible au format PDF sur le site Internet d'Invacare.

Consultez le manuel d'utilisation pour plus d'informations et avant tout achat.

Pour obtenir plus d'informations sur le produit, comme les avis de sécurité ou les rappels du produit, contactez votre représentant Invacare local. Reportez-vous aux adresses indiquées à la fin du présent document.

## 1.2 Symboles figurant dans ce manuel

Les symboles et mots d'avertissement utilisés dans le présent manuel s'appliquent aux risques ou aux pratiques dangereuses qui pourraient provoquer des blessures ou des dommages matériels. Reportez-vous aux informations ci-dessous pour la définition des symboles d'avertissement.



### AVERTISSEMENT

Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, est susceptible de provoquer des blessures graves, voire mortelles.



### ATTENTION

Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, est susceptible de provoquer des blessures mineures ou légères.



### IMPORTANT

Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, est susceptible de provoquer des dommages matériels.



### Conseils

Donne des conseils, recommandations et informations utiles pour une utilisation efficace et sans souci.



### Outils

Identifie les outils, composants et autres éléments requis pour exécuter certaines tâches.

## 2 Sécurité

### 2.1 Informations de sécurité générales



**AVERTISSEMENT !**

**Risque de blessures ou de dommage matériel**

- Les procédures décrites dans le présent manuel ne doivent être réalisées que par un technicien qualifié.
- Utilisez uniquement des options et pièces de rechange d'origine.
- Ne manipulez pas ce produit ni aucun autre équipement disponible en option sans avoir lu et compris complètement ces instructions et toute autre documentation d'instructions supplémentaire, telle que les manuels d'utilisation, les manuels d'installation ou les fiches d'instructions fournis avec ce produit ou l'équipement en option.
- Après chaque montage, vérifiez que tous les raccords sont bien serrés et que toutes les pièces fonctionnent correctement.



**AVERTISSEMENT !**

**Risque de contamination**

- Nettoyez et désinfectez le produit avant de procéder à la maintenance.



**IMPORTANT !**

- Il se peut que le montage des équipements en option ne soit pas décrit dans le présent manuel de maintenance. Reportez-vous au manuel fourni avec l'équipement en option.
- Des manuels supplémentaires peuvent être commandés chez Invacare. Reportez-vous aux adresses indiquées à la fin du présent document.
- Du fait de différences régionales, vous devez vous reporter au catalogue ou au site Internet Invacare de votre pays pour connaître les équipements en option qui sont disponibles ; vous pouvez également contacter un représentant Invacare. Reportez-vous aux adresses indiquées à la fin du présent document.



**IMPORTANT !**

- Certaines pièces de rechange sont exclusivement disponibles sous forme de kit. Utilisez toujours le nouveau kit complet lors du remplacement d'une pièce.
- Des pièces de rechange peuvent être commandées chez Invacare. Reportez-vous au site Internet Invacare de votre pays pour accéder au catalogue électronique des pièces de rechange.



**IMPORTANT !**

- Consultez le manuel d'utilisation de ce produit pour plus d'informations sur
  - Caractéristiques techniques
  - Composants du produit
  - Étiquettes
  - Instructions de sécurité complémentaires



Les informations contenues dans ce document peuvent être modifiées sans préavis.

### 2.2 Informations relatives à la sécurité des personnes

Ces instructions de sécurité sont destinées à aider à éviter des accidents pendant le travail et doivent être observées en toutes circonstances.

Tous les employés entrant en contact avec des produits contaminés doivent régulièrement consulter le médecin de la société. Des vêtements de travail et un équipement de protection individuelle doivent être mis à disposition en quantité nécessaire dans un bon état. Une désinfection fiable de la surface et des mains doit être assurée.



**AVERTISSEMENT !**

**Risque de contamination**

- Nettoyez et désinfectez le produit avant d'effectuer des réparations.

### 2.3 Informations générales sur les réparations

Les réparations nécessitent un niveau élevé de savoir-faire. Ces instructions de montage répartissent les différentes tâches en 3 catégories :

Difficulté	Symbole
Simple – Compréhension technique nécessaire	■□□
Intermédiaire – Compétences techniques requises	■ ■ □
Difficile – Compétences techniques et expérience requises pour le montage	■ ■ ■

Les outils nécessaires et leurs tailles sont répertoriés avant les instructions.

**!** **IMPORTANT !**

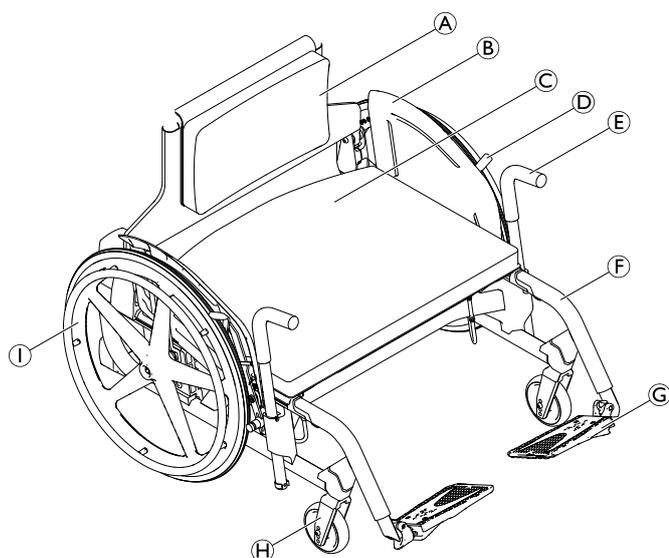
- Si possible, continuez à utiliser l'ancien autocollant d'identification ; si ce n'est pas possible, le nouvel autocollant d'identification doit contenir les mêmes informations ainsi que l'ancien numéro de série. (Remplacement des pièces de rechange avec numéros de série).
- Lorsque les composants sont remplacés, il est nécessaire de garantir la traçabilité des composants remplacés.
- Si des vis avec adhésif frein-filet sont desserrées, elles doivent être remplacées par des nouvelles vis avec adhésif frein-filet. Sinon, un nouvel adhésif frein-filet doit être appliqué.
- Si des vis avec des anneaux circlip sont desserrées, elles doivent être remplacées par de nouvelles vis.
- Les pièces qui ont été endommagées pendant le démontage doivent être remplacées par de nouvelles pièces.
- Tous les boulons doivent être serrés au couple indiqué dans les instructions qui suivent.

**Fixation au moyen de boulons à tête hexagonale**

<p>Les boulons à tête hexagonale ne sont pas conçus pour supporter l'application d'une force excessive. Lors du serrage ou du desserrage d'un boulon à tête hexagonale, il est préférable de forcer sur l'écrou pour éviter d'endommager le boulon.</p>	
<p><b>Serrage et desserrage</b></p> <p>Faites pivoter l'écrou à l'aide d'une clé à douille (si la place est insuffisante, recourez seulement à une clé à fourche), en utilisant la clé Allen simplement pour arrêter la rotation du boulon.</p>	
<p><b>Serrage et desserrage en l'absence d'écrou</b></p> <p>Si un boulon à tête hexagonale est directement vissé dans un filetage, il doit être serré au moyen de la clé Allen.</p>	
<p>Vérifiez que la clé Allen est de bonne qualité et qu'elle n'est pas usée.</p>	

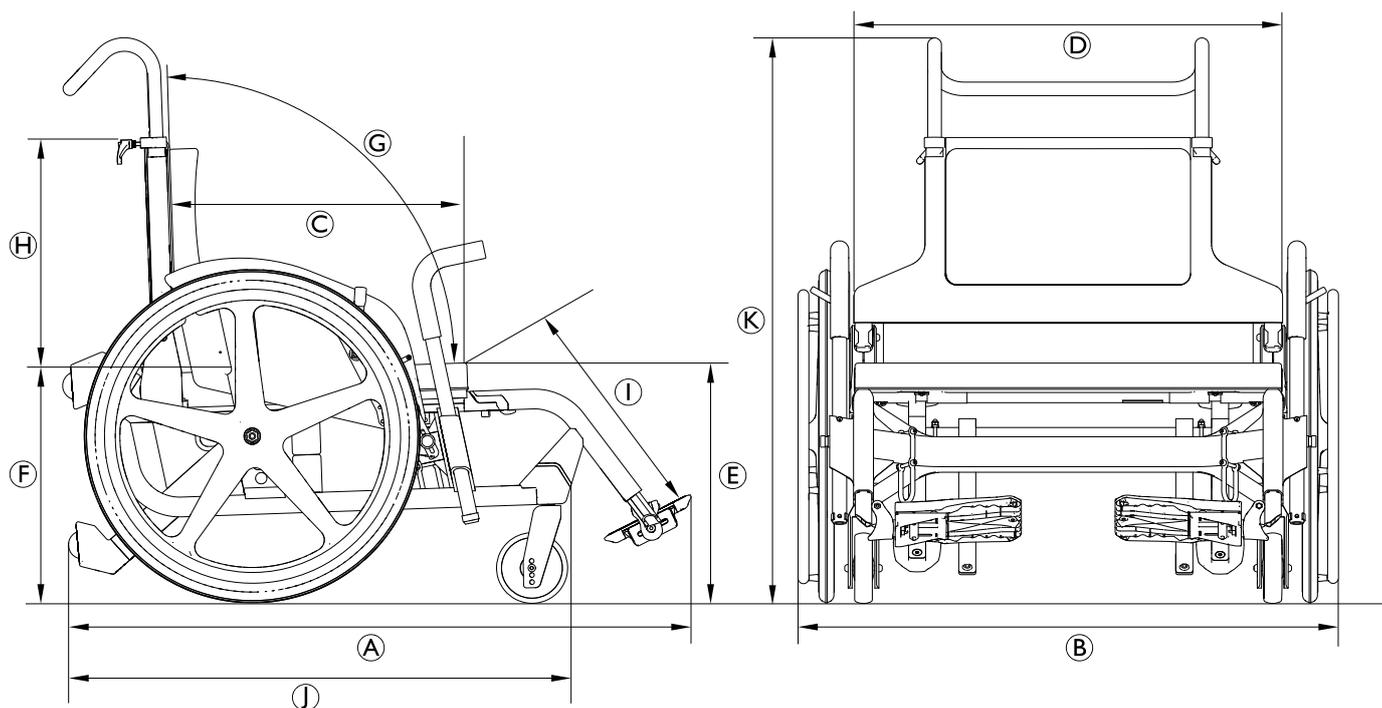
## 3 Présentation du produit

### 3.1 Pièces principales du fauteuil roulant



- Ⓐ Dossier avec coussin
- Ⓑ Protège-vêtements
- Ⓒ Assise avec coussin d'assise
- Ⓓ Frein de stationnement
- Ⓔ Poignée de transfert
- Ⓕ Fléau
- Ⓖ Palette repose-pieds
- Ⓗ Fourche de roue avant avec roulette
- Ⓘ Roue arrière avec main courante

### 3.2 Dimensions



		Largeur d'assise 505 mm	Largeur d'assise 750 mm
Ⓐ	Longueur totale avec repose-jambes	1065 mm	1145 mm
Ⓑ	Largeur totale	705 mm	960 mm
	Stabilité statique en descente	25°	
	Stabilité statique en montée	23°	
	Stabilité statique latérale	24°	
	Angle du plan d'assise	5°	6°
Ⓒ	Profondeur d'assise effective	450 mm	495 mm
Ⓓ	Largeur d'assise effective	518 mm	765 mm
Ⓔ	Hauteur d'assise avant	350 mm	410 mm
Ⓕ	Hauteur d'assise arrière	340 mm	400 mm
Ⓖ	Angle du dossier	102°	104°
Ⓗ	Hauteur de dossier	485 mm	520 mm
Ⓘ	Distance repose-pied à assise	380 – 408 mm	333 – 420 mm
	Angle pied à assise	136°	
	Diamètre de la main courante	520 mm	
	Emplacement horizontal de l'essieu	87 mm	90 mm
	Rayon de braquage minimum	855 mm	970 mm
	Largeur du rangement	648 mm	875 mm
	Hauteur du rangement	481 mm	415 mm
	Longueur du rangement	875 mm	975 mm
⓫	Longueur totale sans repose-jambes	855 mm	920 mm
⓬	Hauteur globale	805 – 955 mm	
	Largeur du pivot	1420 mm	1660 mm
	Angle maximal de pente du frein	7°	

## 4 Entretien

### 4.1 Liste de vérification

<b>Inspection générale</b>	☺	☹
Le produit est-il en bon état et est-il complet (produit et accessoires) ?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Le produit présente-t-il des détériorations ou des faiblesses de n'importe quel type ?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Le produit fonctionne-t-il correctement sous charge nominale ?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Le produit est-il complètement fonctionnel conformément au manuel d'utilisation ?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>Éradication des défauts</b>	☺	☹
Tous les défauts trouvés ont-ils été éliminés et tous les composants défectueux ont-ils été remplacés ?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Tous les boulons/vis sont-ils fixés correctement et le produit est-il monté correctement ?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>Fin des contrôles</b>	☺	☹
Le produit est-il techniquement et fonctionnellement sûr ?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Le produit a-t-il été nettoyé et désinfecté ?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
L'autocollant d'identification est-il facilement lisible et est-il fermement apposé sur le produit ?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Le produit est-il accompagné de la dernière version du manuel d'utilisation ?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

### 4.2 Pièces de rechange



**AVERTISSEMENT !**

Utilisez des pièces de rechange d'origine pour toutes les réparations. Dans le cas contraire, la garantie et la déclaration de conformité du produit seront invalidées.

Toutes les pièces de rechange doivent être obtenues auprès du service clients d'Invacare. Vous trouverez un catalogue de pièces de rechange électroniques sur votre site Invacare local.



**AVERTISSEMENT !**

**Risque de blessure en cas de pièces endommagées ou usées**

Certaines pièces de rechange sont exclusivement disponibles sous forme de kit.  
– Utilisez toujours le nouveau kit complet lors du remplacement d'une pièce.

## 5 Reconditionnement

### 5.1 Nettoyage

- !** **IMPORTANT !**  
– Le produit ne doit pas être nettoyé dans des installations de lavage automatique, équipées de système de nettoyage à haute pression ou à la vapeur.

- !** **IMPORTANT !**  
En cas d'endommagement de la surface, la saleté, le sable et l'eau de mer peuvent endommager les roulements et rouiller les pièces métalliques.  
– N'exposez le fauteuil roulant au sable et à l'eau de mer que pour de brèves périodes et nettoyez-le après chaque accès à la plage.  
– Si le fauteuil roulant est sale, éliminez la saleté dès que possible à l'aide d'un chiffon humide et séchez-le soigneusement.

1. Retirez tout équipement en option installé (seulement l'équipement en option ne nécessitant pas d'outils).
2. Essuyez les différentes pièces à l'aide d'un chiffon ou d'une brosse souple, d'agents de nettoyage ménagers ordinaires (pH = 6-8) et d'eau chaude.
3. Rincez ensuite à l'eau chaude.
4. Essuyez soigneusement les pièces avec un chiffon sec.

 Pour éliminer les points d'abrasion et raviver le lustre de votre fauteuil roulant, vous pouvez utiliser des produits de polissage pour voiture et de la cire lustrante.

#### Nettoyage de la toile

Pour le nettoyage de la toile, reportez-vous aux instructions indiquées sur les étiquettes de l'assise, du coussin et de la toile de dossier.

 Si possible, faites toujours chevaucher les bandes autoagrippantes (les parties qui s'accrochent entre elles) avant le nettoyage, afin de réduire l'accumulation de peluches et de fils sur les bandes de crochets et aussi pour éviter que les bandes n'abîment la toile.

### 5.2 Désinfection

Il est possible de désinfecter le fauteuil roulant en le vaporisant ou en l'essuyant avec des désinfectants testés et approuvés.

 Vaporisez un produit de nettoyage et de désinfection doux (bactéricide et fongicide conforme aux normes EN1040 / EN1276 / EN1650) et suivez les instructions du fabricant.

1. Essuyez toutes les surfaces généralement accessibles à l'aide d'un chiffon doux et d'un désinfectant ménager ordinaire.
2. Laissez sécher le produit à l'air.

### 5.3 Matériaux

Les composants utilisés pour fabriquer le fauteuil roulant sont constitués des matériaux suivants :

Tubes du châssis	Aluminium
Tubes de dossier	Aluminium
Tube d'essieu	Aluminium
Toile d'assise/Toile de dossier	PA/PE/PVC
Poignées de poussée	Acier/Aluminium/TPE
Protège-vêtements	Plastique
Fourches de roulette avant	Aluminium
Repose-jambes	Aluminium
Repose-pieds	Plastique
Freins de stationnement	Acier/plastique
Pneumatiques pleins	Caoutchouc
Main courante	Aluminium

Pièces de support/Fixations	Acier/Aluminium
Vis et boulons	Acier

 Tous les matériaux utilisés sont protégés contre la corrosion. Nous n'utilisons que des matériaux et composants conformes au règlement REACH.

 Systèmes antivol et de détection des métaux : dans de rares cas, les matériaux utilisés dans le fauteuil roulant peuvent activer les systèmes antivol et de détection des métaux.

## 5.4 Plan de reconditionnement

Les éléments suivants doivent être examinés et vérifiés lorsqu'un reconditionnement est nécessaire :

Symptômes	Dysfonctionnements	Solution
Le fauteuil roulant ne se déplace pas en ligne droite.	Pression des pneus incorrecte sur une roue arrière	Corrigez la pression des pneus, reportez-vous manuel d'utilisation
	Les roulements de roulette sont sales ou endommagés	Nettoyez ou remplacez les roulements ou la roulette complète 6.6.1 <i>Remplacement de la roulette, page 24.</i>
	Les roulements de support des fourches sont défectueux	Remplacez les roulements de support. Reportez-vous à la section 6.6.2 <i>Remplacement de la fourche de roue avant, page 24.</i>
	Les roulettes ne sont pas réglées à la même hauteur	Positionnez les roues avant de telle sorte qu'elles touchent simultanément le sol. Reportez-vous à la section 6.6.2 <i>Remplacement de la fourche de roue avant, page 24.</i>
Résistance au roulage très élevée	Pression des pneus incorrecte dans une ou dans les deux roues arrière	Corrigez la pression des pneus, reportez-vous manuel d'utilisation
	Les roulements sont sales ou défectueux	Remplacez les roulements. Reportez-vous à la section 6.6.1 <i>Remplacement de la roulette, page 24</i>
Les roulettes oscillent lors des déplacements rapides	Tension insuffisante sur le boîtier de la goupille de blocage	Serrez légèrement l'écrou sur la fourche de roue avant. Reportez-vous à la section 6.6.2 <i>Remplacement de la fourche de roue avant, page 24</i>
	La roulette est usée	Remplacez la roulette. Reportez-vous à la section 6.6.1 <i>Remplacement de la roulette, page 24</i>
La roulette manque de mobilité ou est bloquée	Les roulements sont sales ou défectueux	Remplacez les roulements. Reportez-vous à la section 6.6.1 <i>Remplacement de la roulette, page 24</i>

## 6 Instructions

### 6.1 Châssis

#### 6.1.1 Installation des supports de châssis



#### AVERTISSEMENT !

#### Risque de renversement

La position longitudinale de l'axe des roues arrière du fauteuil roulant par rapport à la position du dossier peut affecter sa stabilité.

- Une position avancée diminue la stabilité du fauteuil roulant et augmente le risque de basculement vers l'arrière, mais améliore sa maniabilité du fait d'une meilleure position de préhension de la main courante et d'un rayon de braquage court.
- Inversement, le décalage de l'axe des roues arrière vers l'arrière augmente la stabilité du fauteuil roulant et diminue le risque d'inclinaison, mais réduit sa maniabilité.
- Selon les capacités de l'utilisateur et ses limites spécifiques en matière de sécurité, la diminution de la stabilité peut être compensée par l'installation d'un dispositif anti-basculé.

Les supports de châssis doivent être installés conformément aux positions indiquées dans les tableaux ci-dessous pour répondre aux deux profondeurs d'assise différentes.

#### Fixation du garde-boue ⑥ en Pos. A :

Profondeur d'assise	Support de roue arrière ①
460 mm	(Manœuvrabilité +++) Pos. 1 (Stabilité +)
	(Manœuvrabilité ++) Pos. 2 (Stabilité ++)
	(Manœuvrabilité +) Pos. 3 (Stabilité +++)

#### Fixation du garde-boue ⑥ en Pos. B :

Profondeur d'assise	Support de roue arrière ①
510 mm	(Manœuvrabilité +++) Pos. 3 (Stabilité +)
	(Manœuvrabilité ++) Pos. 4 (Stabilité ++)
	(Manœuvrabilité +) Pos. 5 (Stabilité +++)



#### AVERTISSEMENT !

#### Risque de basculement

- Lorsque le garde-boue est monté en Position B, ne montez jamais le support de roue arrière en Pos. 1 ou 2.



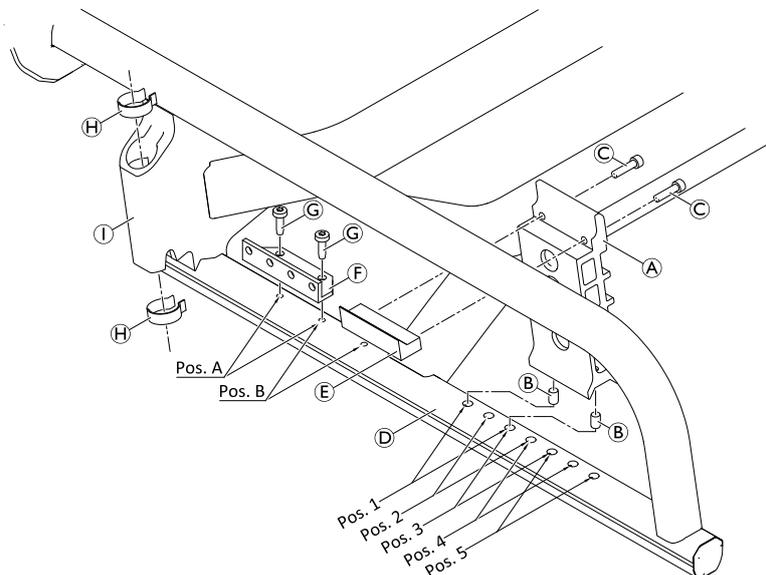
Clé Allen (4 mm)



1. Insérez les broches ② dans les orifices de la position 1 ou 2 du châssis ④.
2. Installez le support de roue arrière gauche et droit dans les mêmes positions (1, 2, 3, 4 ou 5) à l'aide de boulons ③ des brides arrière gauche et droite ⑤.
3. Installez la fixation du garde-boue ⑥ sur la partie avant du châssis dans les positions A ou B à l'aide des boulons ⑦.
4. Insérez les colliers ⑧ dans le support du levier de transfert ①.
5. Pour retirer les supports du châssis, suivez les étapes dans l'ordre inverse (4 à 1).

③ = 8 Nm

⑦ = 8 Nm

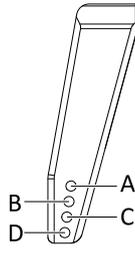
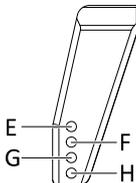
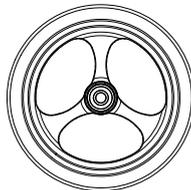


## 6.2 Siège

### 6.2.1 Réglage de la hauteur siège à sol avant (FSTF)

La hauteur siège à sol avant (FSTF) peut être réglée sur quatre positions définies.

**Hauteur siège à sol avant (FSTF) en fonction de la position de la fourche de roue avant et de la taille de la roulette**

FSTF [mm]	Position de la fourche de roue avant		6"	5"		
	Taille de la roulette 5"	Taille de la roulette 6"				
380	F	E	 			
405	H	G				
430	B	A				
455	D	C				

Pour modifier la roulette, reportez-vous à la rubrique 6.6.1 Remplacement de la roulette, page 24.

Pour modifier la fourche de roue avant, reportez-vous à la rubrique 6.6.2 Remplacement de la fourche de roue avant, page 24.

Le garde-boue avec l'essieu de roue arrière doit être installé conformément à la FSTF, reportez-vous à 6.5.3 Installation du garde-boue avec frein de stationnement, page 21.

### 6.2.2 Remplacement de la toile d'assise

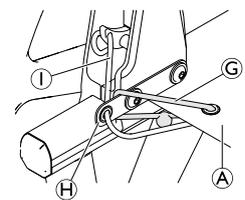
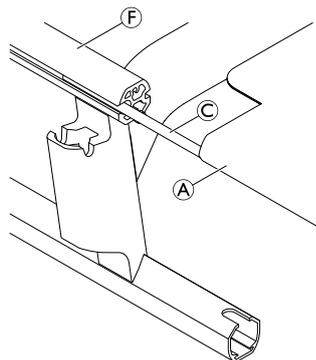
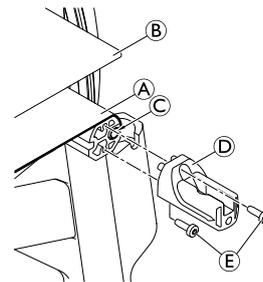


Clé Allen (3 mm)



1. Retirez la toile d'assise ② de la toile d'assise ①.
2. Retirez les boulons ⑤.
3. Retirez le réceptacle du repose-pied ④ du châssis ⑥.
4. Détachez le cordon du dossier ① et retirez-le de la fixation du cordon ⑧.
5. Décrochez le cordon de siège arrière ③ de la fixation du cordon.
6. Retirez la tige ⑦ et la toile d'assise du châssis.
7. Réinstallez une toile d'assise neuve en inversant les étapes (5 à 1).

⑤ = 6 Nm / 800 rpm max.



## 6.3 Dossier

### 6.3.1 Remplacement du dossier



#### AVERTISSEMENT !

#### Risque de renversement

La position longitudinale de l'axe des roues arrière du fauteuil roulant par rapport à la position du dossier peut affecter sa stabilité.

- Une position avancée diminue la stabilité du fauteuil roulant et augmente le risque de basculement vers l'arrière, mais améliore sa maniabilité du fait d'une meilleure position de préhension de la main courante et d'un rayon de braquage court.
- Inversement, le décalage de l'axe des roues arrière vers l'arrière augmente la stabilité du fauteuil roulant et diminue le risque d'inclinaison, mais réduit sa maniabilité.
- Selon les capacités de l'utilisateur et ses limites spécifiques en matière de sécurité, la diminution de la stabilité peut être compensée par l'installation d'un dispositif anti-bascule.



Clé Allen (4 mm, 5 mm)/Adhésif



#### Démontage :

1. Retirez les boulons **L**, le manchon d'essieu fileté **C** et la vis **E** des deux côtés.
2. Retirez les plaques de dossier **B** et **P** des deux côtés du dossier **A** et du châssis **L**.
3. Retirez les rondelles entretoises **D**, la broche **H**, le ressort de serrage **I**, le pare-chocs **F**, le crochet **G** et la tige coulissante **J** des deux côtés.

#### Installation :

1. Enfoncez les écrous à rivet borgne **M** dans les 4 trous du tube du dossier **N**.
2. Enfoncez la tige coulissante **J** dans le crochet **G**.
3. Placez la broche **H** et le ressort de serrage **I** et le pare-chocs **F** dans les trous de la plaque du dossier **C** des deux côtés.
4. Faites glisser le crochet **G** sur la broche **H** des deux côtés.
5. Positionnez la plaque de dossier **B** et installez-la avec la sangle de fixation **K** à l'aide des boulons **L** des deux côtés.



Ne serrez pas encore complètement les boulons. Laissez un espace de 5 mm de chaque côté pour pouvoir faire glisser l'ensemble du dossier sur le châssis.

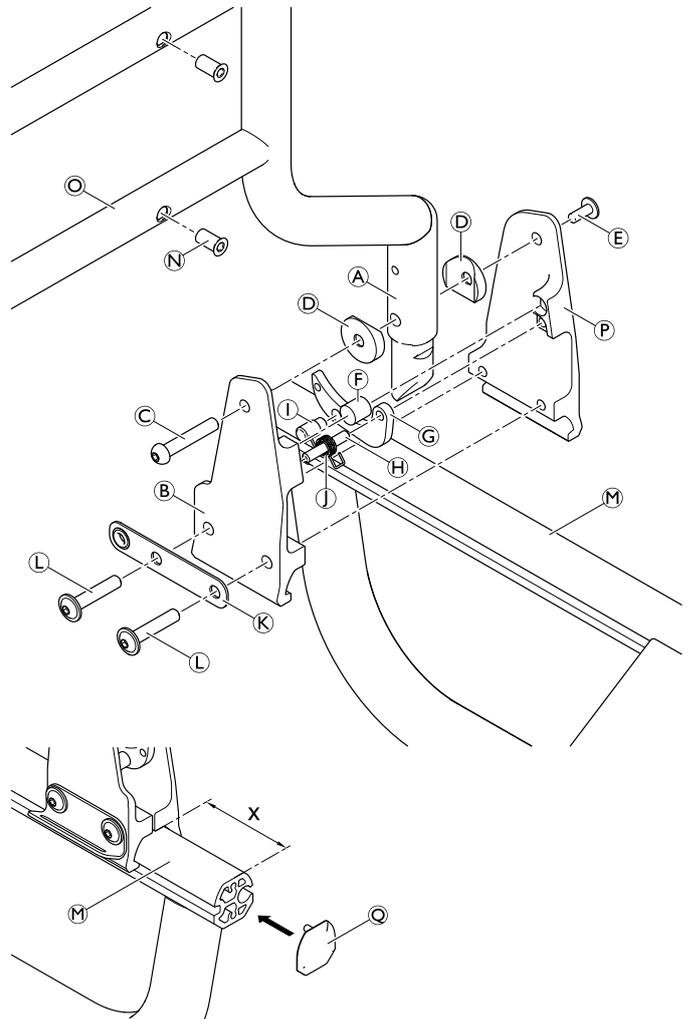
6. Installez le tube de dossier **A** avec des rondelles entretoises **D** entre les plaques de dossier **B** et **P** à l'aide du manchon d'essieu fileté **C** et de la vis **E** des deux côtés. Ne serrez pas complètement la vis **E**.



Deux profondeurs d'assise sont disponibles. Mesurez la distance **X** en conséquence :

Profondeur d'assise	X
460 mm	<b>70 mm</b> (stabilité +)
510 mm	<b>20 mm</b> (manœuvrabilité +)

7. Faites glisser l'ensemble du dossier jusqu'à la position correcte et serrez les boulons **L** et la vis **E** des deux côtés.
8. Appliquez un adhésif sur le capuchon du réflecteur **O** et placez-le à l'extrémité du châssis.



Ⓔ = 4 Nm

Ⓕ = 16 Nm

### 6.3.2 Installation de la plaque de dossier et du coussin



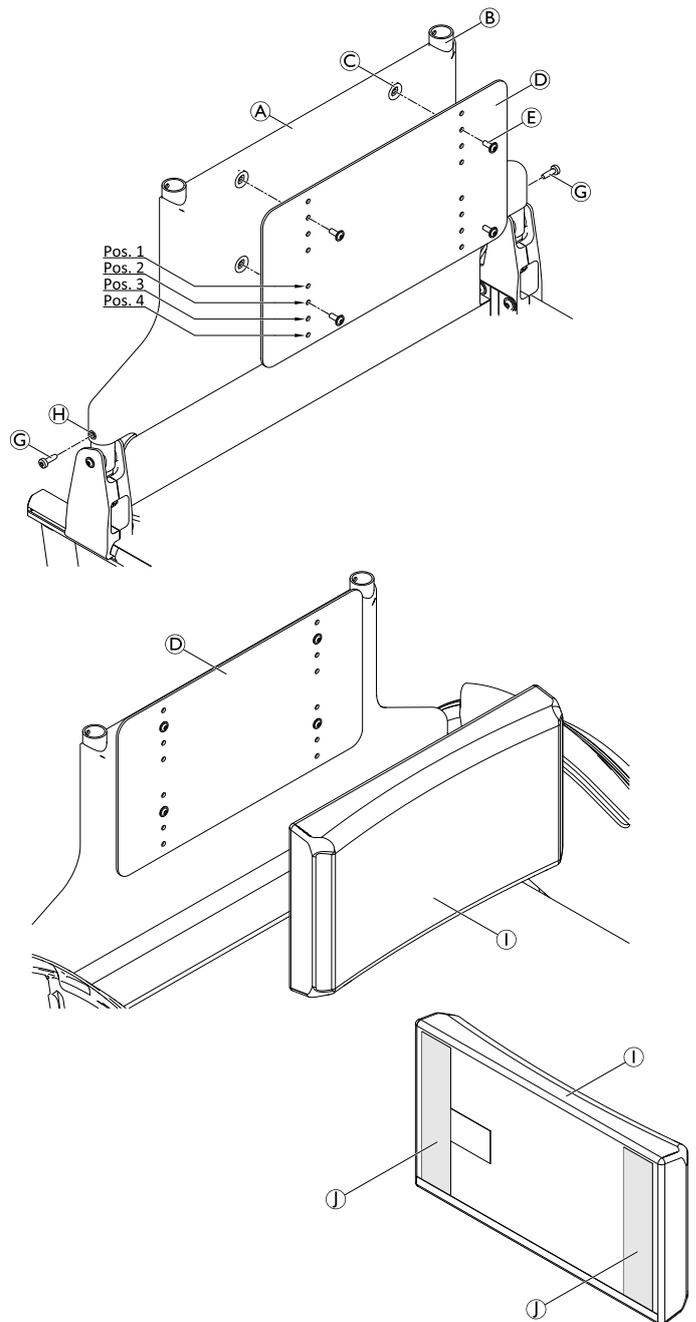
Clé Allen (3 mm)



1. Faites glisser le carénage du dossier **A** par dessus le cadre du dossier **B**.
2. Montez le carénage du dossier à travers ses trous **H** sur le tube de dossier à l'aide de boulons **G**.
3. Placez les entretoises en caoutchouc **C** dans les trous du carénage de dossier.
4. Positionnez la plaque de dossier **D** à la hauteur souhaitée (reportez-vous au tableau ci-dessous).
5. Montez la plaque de dossier sur le dossier au moyen des boulons **E**.
6. Retirez le film de protection des surfaces adhésives **I** du coussin de dossier **I**.
7. Collez le coussin de dossier sur la plaque de dossier en le positionnant à ras et en le poussant contre lui.
8. Retirez la plaque de dossier et le coussin en inversant les étapes (7 à 1).

**E** = 6 Nm

**G** = 6 Nm



#### Réglage de la hauteur de dossier

La hauteur du dossier dépend de la position de montage de la plaque de dossier. Les 4 hauteurs suivantes sont possibles.

Hauteur de dossier (mm)	Position de montage
425	Pos. 1
450	Pos. 2
475	Pos. 3
500	Pos. 4

## 6.4 Repose-jambes

Les repose-jambes peuvent être réglés sur 5 positions différentes avec des paliers de 25 mm.

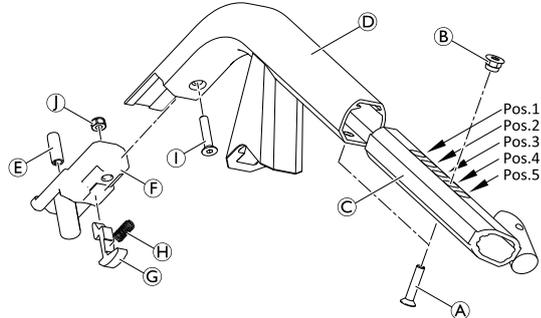
### 6.4.1 Montage du repose-jambes.



Clé Allen (4 mm)



1. Placez l'écrou **B** dans la position souhaitée (1 – 5) dans le tube télescopique **C**.
2. Faites glisser le tube télescopique dans le tube du repose-jambes **D** et fixez-le à l'aide du boulon **A**.
3. enfoncez l'écrou **J** dans l'adaptateur **F**.
4. Insérez la broche **E** dans l'adaptateur.
5. Placez le levier **G** dans l'adaptateur.
6. Faites glisser le ressort **H** entre le levier et l'adaptateur.
7. Positionnez l'ensemble de l'adaptateur dans le tube du repose-jambes et fixez-le à l'aide du boulon **I**.



**A** = 6 Nm

**I** = 6 Nm

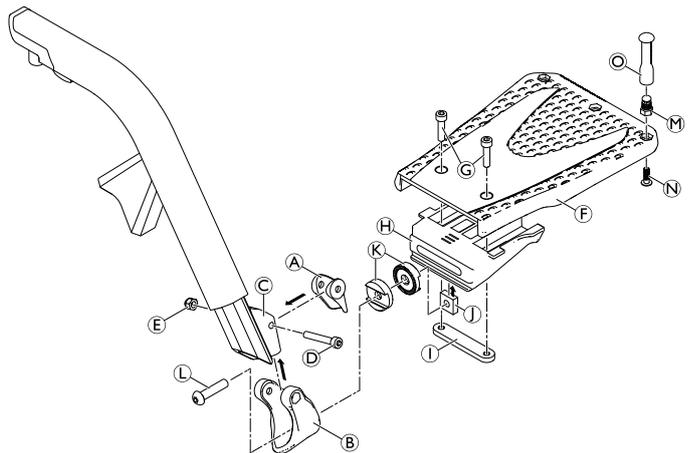
### 6.4.2 Installation de la palette repose-pieds



Clé Allen (4 mm)/Clé (8 mm)



1. Montez la partie **B** avec les entretoises **K** sur le joint du repose-pied **H** à l'aide du boulon **L** et de l'écrou carré **J**.
2. Montez la palette repose-pieds **F** sur le joint du repose-pied à l'aide des boulons **G** et de la plaque fileté **I**.
3. Installez le support de la sangle talonnière (**M** et **N**) sur la palette repose-pieds à l'aide de la vis **O**.
4. Installez l'ensemble du repose-pied avec la partie **A** sur le repose-jambes **C** à l'aide du boulon **D** et de l'écrou **E**.



**L** = 8 Nm

### Réglage de l'inclinaison de la palette repose-pieds

Le repose-pied peut être incliné à 10° par rapport à l'horizontale.

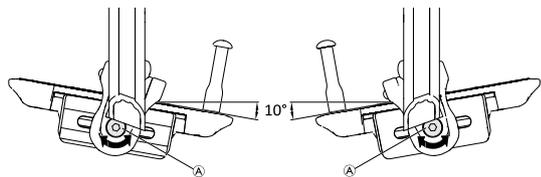


Clé Allen (4 mm)



1. Desserrez le boulon **A**.
2. Réglez l'angle du repose-pied selon les besoins.
3. Resserrez le boulon.

**A** = 8 Nm



### 6.4.3 Remplacement du repose-pied/réglage en hauteur du repose-pied

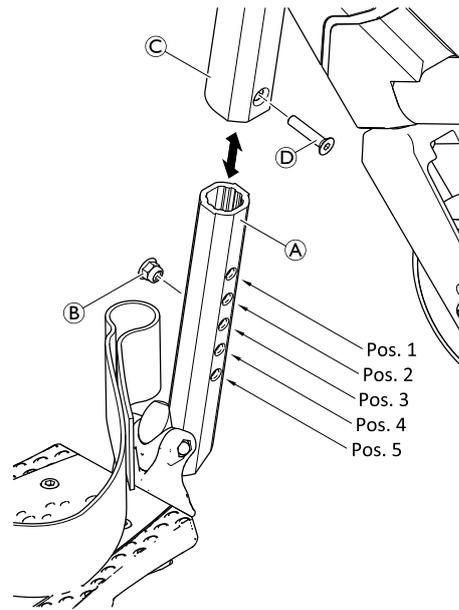


Clé Allen (4 mm)



1. Retirez le boulon ④ du support de repose-pied ③.
2. Retirez le repose-pied ①.
3. Placez l'écrou ② dans le trou souhaité (pos. 1-5) du repose-pied.
4. Réinsérez le repose-pied dans le support de repose-jambes et fixez-le au moyen d'un boulon dans l'écrou.

④ = 5 Nm



## 6.5 Pièces latérales

### 6.5.1 Montage du garde-boue

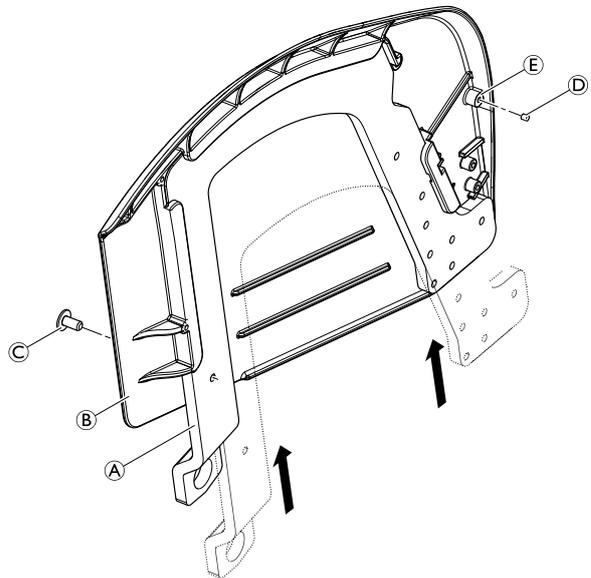


Clé Allen (4 mm)



1. Faites glisser le support du garde-boue **A** dans le garde-boue **B**.
2. Fixez les deux parties à l'aide du boulon **C**.
3. Enfoncez l'aimant **D** dans le trou **E**.

© = 5 Nm



### 6.5.2 Installation des freins de stationnement

Les freins de stationnement sont installés directement sur le garde-boue.

#### Installation du levier de frein



Clé Allen (4 mm)

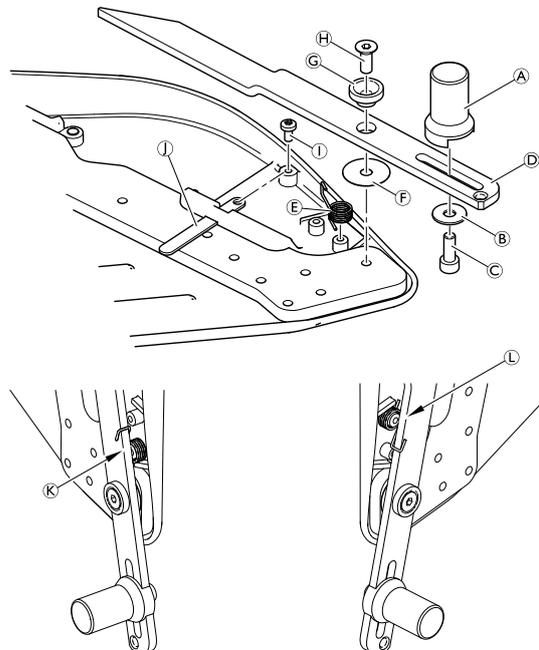


1. Installez la plaque de glissement **I** à l'aide de la vis **I**.
2. Installez le patin de frein **A** sur la levier de frein **D** à l'aide de la rondelle **B** et du boulon **C**.
3. Insérez le ressort de serrage **E** en fonction de la position **K** pour le côté droit et de la position **L** pour le côté gauche.
4. Installez le levier de frein sur le garde-boue à l'aide de la rondelle **F**, du moyeu **G** et du boulon **H** et accrochez les extrémités du ressort de serrage en fonction des positions **K** et **L**.

I = 1,5 Nm (max.)

C = 8 Nm

H = 5 Nm



## Installation de la poignée de frein



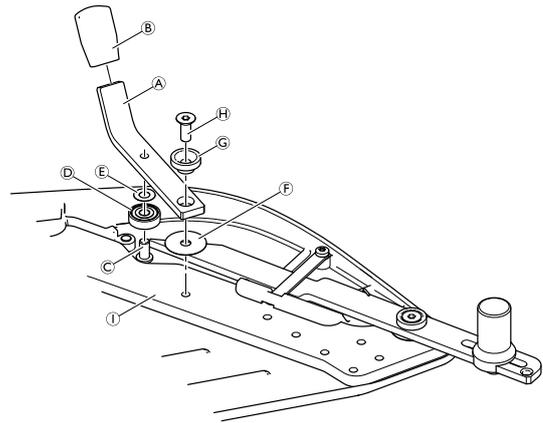
Clé Allen (4 mm)



1. Installez le roulement ④ avec la rondelle ⑤ sur le levier de frein ① à l'aide du boulon ③.
2. Faites glisser complètement le cache du levier de frein ② à l'extrémité du levier de frein.
3. Installez le levier de frein sur le garde-boue à l'aide de la rondelle ⑥, du moyeu ⑦ et du boulon ⑧.

③ = 5 Nm

⑧ = 5 Nm



### 6.5.3 Installation du garde-boue avec frein de stationnement

Positions de montage du garde-boue en fonction de la hauteur siège à sol avant (FSTF)

FSTF [mm]	Position
380	1
405	2
430	3
455	4



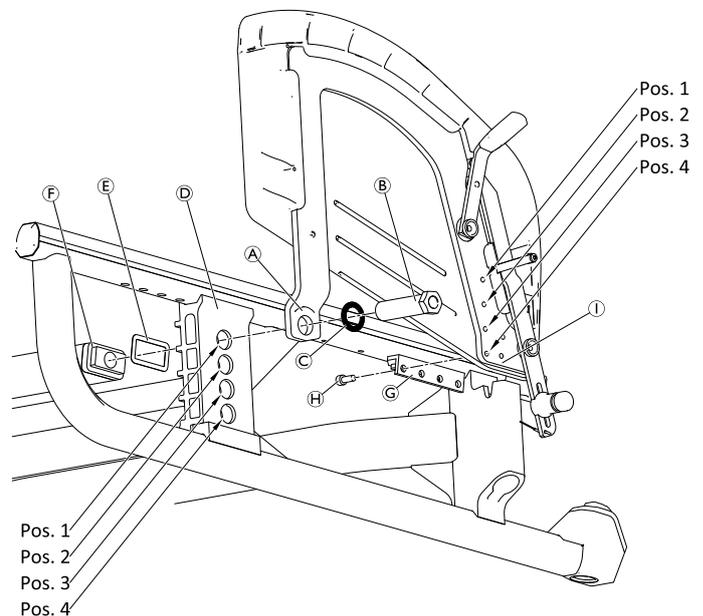
Clé Allen (4 mm)/Clé à douille (22 mm)



1. Alignez le support transversal ⑥ sur la rondelle de forme ⑤ dans la position voulue sur le renfort vertical ④.
2. Installez l'extrémité arrière du garde-boue avec frein de stationnement ① à travers le renfort vertical sur le support transversal à l'aide du manchon d'adaptation ② et de la rondelle ③.
3. Installez l'extrémité avant du garde-boue avec frein de stationnement ① dans la position voulue (voir le tableau) du profilé de châssis ⑦ à l'aide du boulon ⑧.

② = 45 Nm

⑧ = 8 Nm



## 6.5.4 Installation/réglage du frein pour tierce-personne



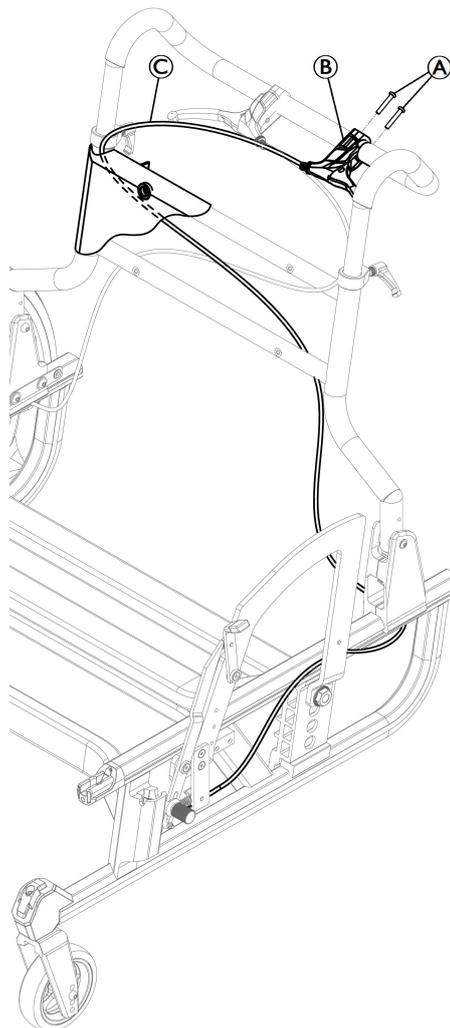
Clé Allen (4 mm)/Tournevis Phillips/Clé à fourche (8 mm)/Clé à douille (6 mm, 8 mm)



 Les pièces et les composants sont retirés du schéma pour plus de clarté.

1. Installez le levier de frein **B** sur la poignée de poussée à l'aide de 2 vis **A** à 40° par rapport au sol, fixez le câble de frein et la gaine du câble (câble Bowden) **C** avec le kit d'installation.
2. Placez le câble Bowden **C** dans la toile du dossier pour le maintenir en place.
3. Installez le câble Bowden **C** sur le châssis du fauteuil et le support de garde-boue, comme indiqué sur le schéma.
4. Répétez les étapes 1 à 3 sur l'autre côté.
5. Réglez la distance entre les deux leviers de frein **B** à 120 mm, à un angle de 40° par rapport au sol.

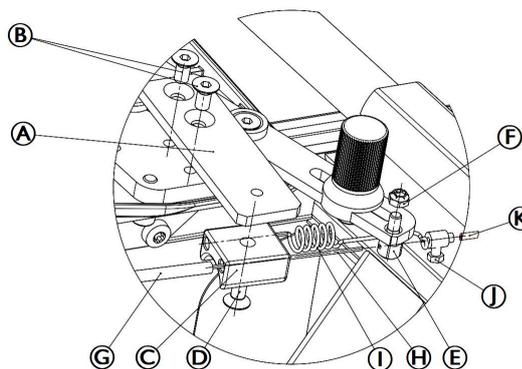
**A** = 1.6 – 2.2 Nm



1. Installez le frein pour tierce-personne **A** à l'aide de 2 vis **B** sur le support de garde-boue.
2. Réglez la butée de boîtier **C** sur le frein pour tierce-personne **A** à l'aide de la vis **D**.
3. Installez la glissière de câble **E** sur le levier de frein à l'aide du contre-écrou **F**.
4. Insérez le câble Bowden **G** dans la butée de boîtier **C**.
5. Insérez le câble de frein **H** dans la glissière de câble **E**.
6. Insérez le câble spiralé **I** dans la butée de boîtier **C**.
7. Insérez le câble de frein **H** dans le câble spiralé **I** et dans le câble de blocage **J**.
8. Fixez le câble de frein **H** au câble de blocage **J** et réglez sa tension.
9. Installez la pointe de protection du câble **K** sur le câble de frein **H**.
10. Supprimez le jeu du câble de frein **H** en réglant le boulon de blocage ouvert sur le levier de frein **B**, voir le schéma ci-dessus.
11. Répétez les étapes 1 à 10 sur l'autre côté.

**B** = 6 à 8 Nm

**D** = 4 à 5 Nm



- ⓕ = 4 à 6 Nm  
 ⓓ = 2 à 3 Nm

## 6.5.5 Installation de la poignée de transfert



Clé Allen (5 mm)/Clé à douille (10 mm)



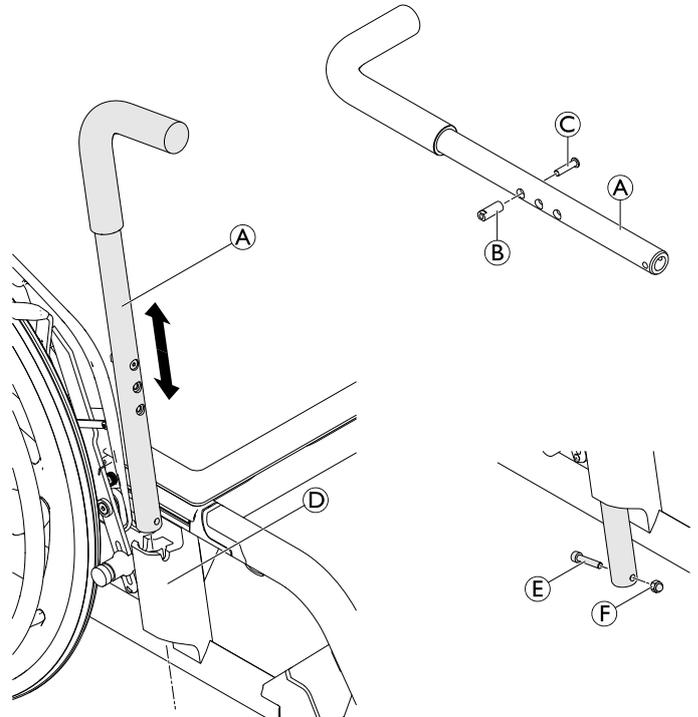
1. Placez la butée ⓑ dans le trou prévu à cet effet sur le tube de la poignée de transfert ⓐ à l'aide d'un boulon Ⓒ.



Vérifiez que les deux clips ⓗ se trouvent dans le support du levier de transfert, reportez-vous à 6.1.1 *Installation des supports de châssis*, page 13.

2. Placez la poignée de transfert dans le support du levier de transfert ⓓ, la poignée orientée vers l'avant.
3. Installez le boulon ⓔ et l'écrou ⓕ sur le tube de la poignée de transfert.
4. Installez la deuxième poignée de transfert de l'autre côté.

- Ⓒ = 4 Nm  
 ⓔ = 8 Nm



## 6.6 Roues avants

### 6.6.1 Remplacement de la roulette



Clé Allen (3 mm)

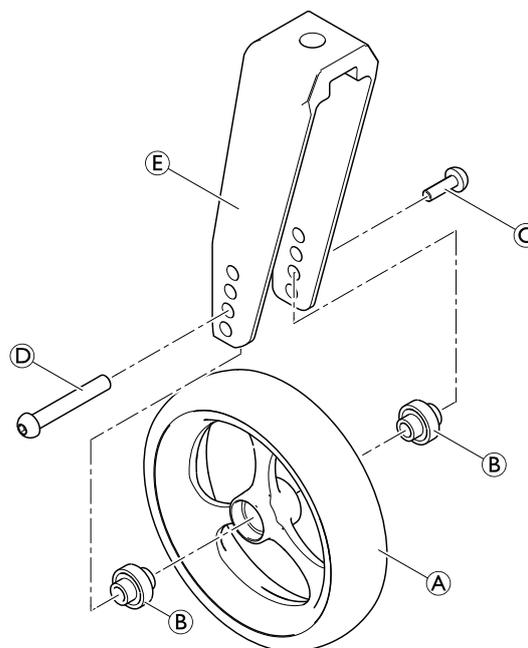


1. Retirez l'écrou à douille ③ et le boulon ④.
2. Retirez la roulette ① et les roulements ② de la fourche de roue avant ⑤.
3. Installez la nouvelle roulette et les roulements en bonne position sur la fourche de roue avant.
4. Fixez la roulette à la fourche de roue avant au moyen de l'écrou à douille et du boulon.

④ = 5 Nm

Contrôle du fonctionnement :

La roue ne doit pas bouger, mais doit tourner facilement.



### 6.6.2 Remplacement de la fourche de roue avant



Clé Allen (5 mm)/Clé à douille (10 mm)



1. Retirez la roulette. Reportez-vous à la section 6.6.1 *Remplacement de la roulette, page 24.*
2. Retirez le boulon ① du verrou du repose-jambes ②.
3. Retirez l'écrou ① du boulon ⑤ et retirez la ou les rondelles ⑥, la fourche de roue avant ④, les rondelles ⑦, l'insert ⑧ et le manchon ① du support de la fourche de roue avant ③.
4. Si nécessaire, remplacez le roulement ② et l'entretoise ③ dans le support de la fourche de roue avant.
5. Remplacez la fourche de roue avant et réinstallez-la en procédant en sens inverse.

**IMPORTANT !**

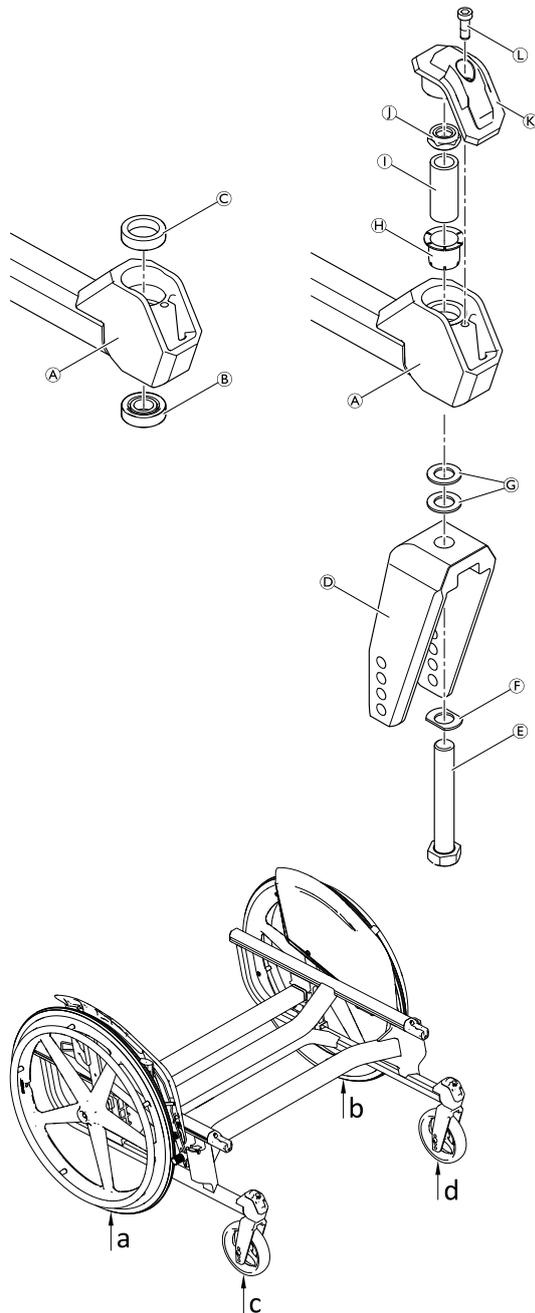
Risque de détérioration du roulement de la fourche de roue avant

- Ne serrez pas excessivement le boulon ⑤.
- Serrez le boulon uniquement jusqu'à ce que la fourche puisse toujours tourner librement.

6. Réinstallez la roulette.
7. Placez le fauteuil roulant sur une surface plane. Les roues arrière (a et b) et les roulettes (c et d) doivent également toucher le sol.
8. Vérifiez que le fauteuil roulant est bien horizontal en mesurant la garde au sol des roulettes (c et d). Si la garde au sol d'une roulette est supérieure à 1,5 mm et si l'autre roulette touche le sol, ajoutez une rondelle ③ supplémentaire lors de l'assemblage de la fourche de roue avant du côté concerné.

① = 5 Nm

② = 15 Nm



## 6.7 Options

### 6.7.1 Installation des dispositifs anti-bascule



Clé Allen (4 mm, 5 mm)/Clé à douille (22 mm)

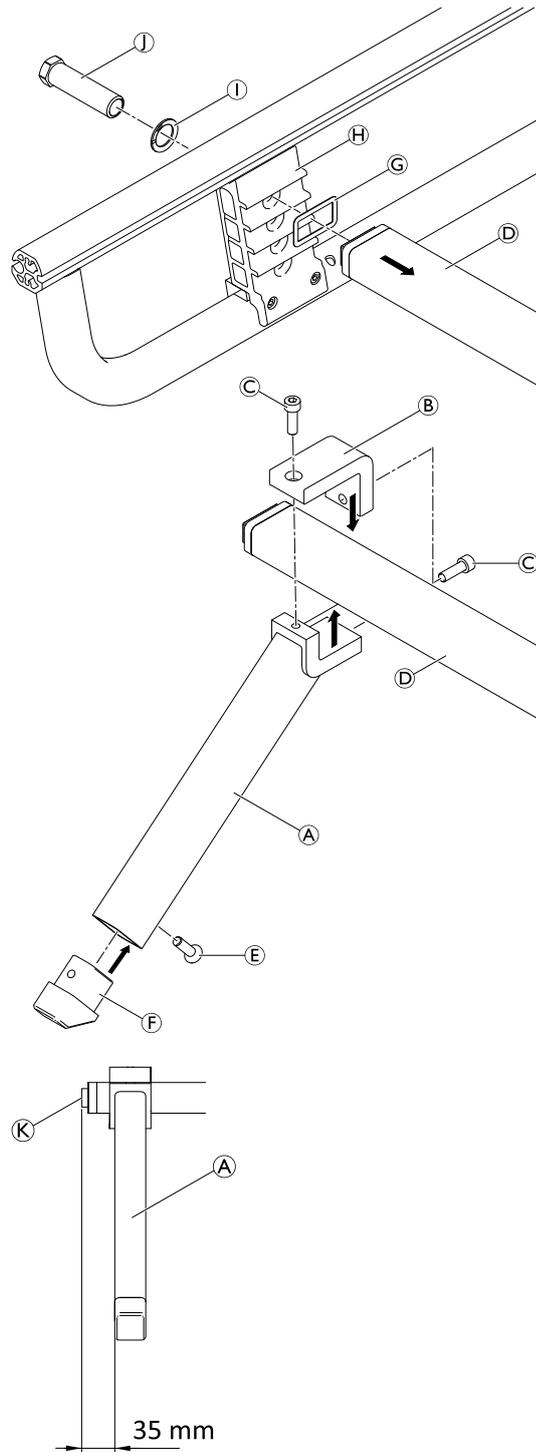


1. Démontez la barre transversale ④ avec la rondelle de forme ⑥ du renfort vertical ⑧ en retirant le manchon d'adaptation ① et la rondelle ① des deux côtés.
2. Installez le patin anti-bascule ② sur le tube de dispositif anti-bascule ③ à l'aide du boulon ⑤.
3. Installez le tube de dispositif anti-bascule sur la barre transversale ④ à l'aide de la bride ⑦ et des boulons ③. Ne serrez pas complètement les boulons.
4. Positionnez le dispositif anti-bascule ② à une distance de 35 mm mesurée à partir de l'extrémité de l'axe ⑧.
5. Serrez les boulons ③.
6. Installez le deuxième dispositif anti-bascule de la même façon de l'autre côté.
7. Réinstallez la barre transversale avec les dispositifs anti-bascule sur les renforts verticaux.

③ = 16 Nm

⑤ = 7 Nm

① = 45 Nm



## 6.7.2 Installation du palier de transport



Clé Allen (4 mm, 5 mm)/Clé à douille (22 mm)

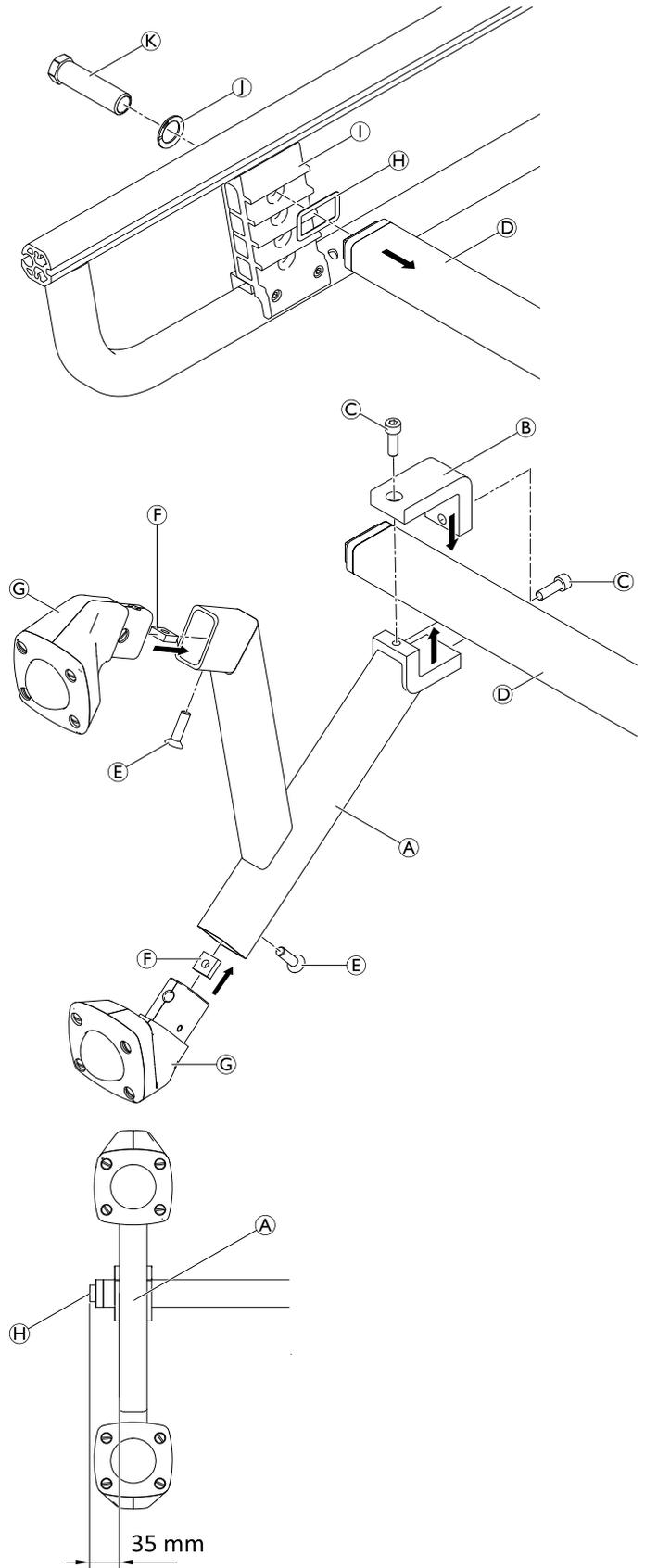


1. Démontez la barre transversale ④ avec la rondelle de forme ⑨ du renfort vertical ① en retirant le manchon d'adaptation ⑧ et la rondelle ⑩ des deux côtés.
2. Installez les roulettes à billes ③ sur le support du palier de transport ① en utilisant les boulons ⑤ et l'écrou carré ⑥.
3. Installez le palier de transport sur la barre transversale ④ à l'aide de la bride ② et des boulons ③. Ne serrez pas complètement les boulons.
4. Positionnez le palier de transport ① sur une distance de 35 mm mesurée à partir de l'extrémité de l'axe ⑨.
5. Serrez les boulons ③.
6. Installez le deuxième palier de transport de la même façon de l'autre côté.
7. Réinstallez la barre transversale avec le palier de transport sur les renforts verticaux.

③ = 16 Nm

⑤ = 7 Nm

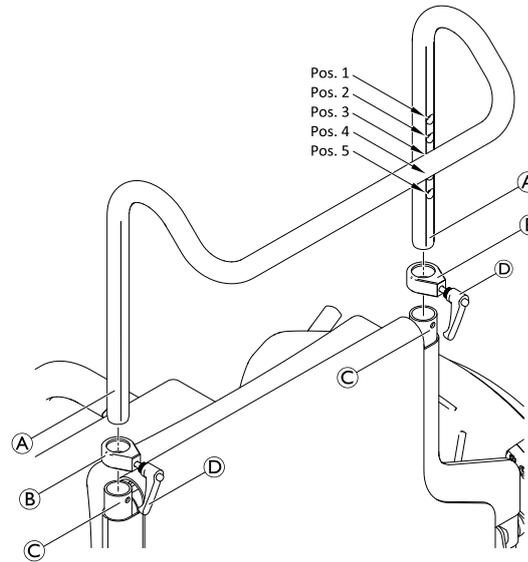
⑧ = 45 Nm



### 6.7.3 Installation de la barre de poussée

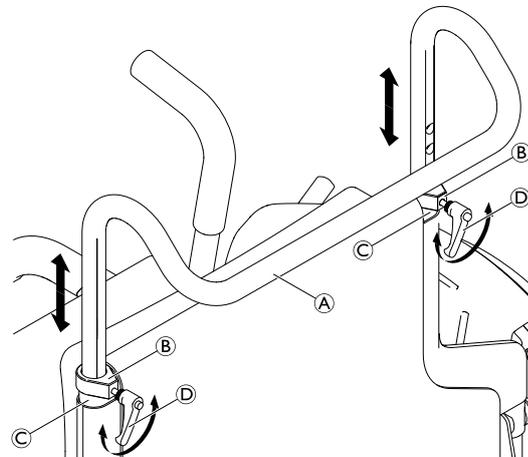


1. Placez les deux fixations **B** sur les extrémités des tubes de dossier **C**. Vérifiez que les trous des fixations sont alignés sur ceux des extrémités des tubes de dossier.
2. Insérez la barre de poussée **A** dans les tubes de dossier.
3. Déplacez la barre de poussée à la hauteur souhaitée (pos. 1 – 5) et fixez-la en faisant tourner les leviers **D** de la pièce de serrage dans le sens des aiguilles d'une montre.
4. Pour retirer la barre de poussée, reprenez les étapes dans l'ordre inverse : 3 à 1.



#### Réglage de la hauteur

1. Desserrez les deux pièces de serrage **B** en faisant tourner les leviers **D** dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
2. Déplacez la barre de poussée **A** à la hauteur requise et fixez-la en faisant tourner les leviers **D** de la pièce de serrage dans le sens des aiguilles d'une montre.

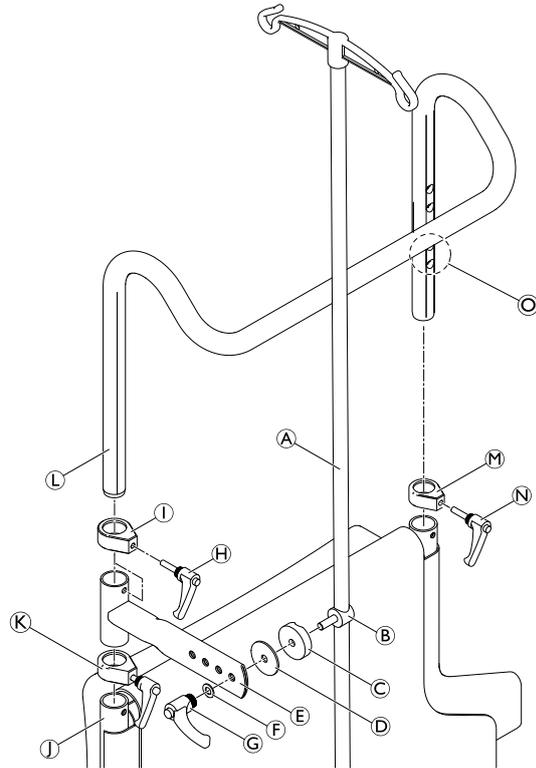


### 6.7.4 Installation du support à perfusion

L'installation du support à perfusion sur le fauteuil roulant nécessite la présence de la barre de poussée.



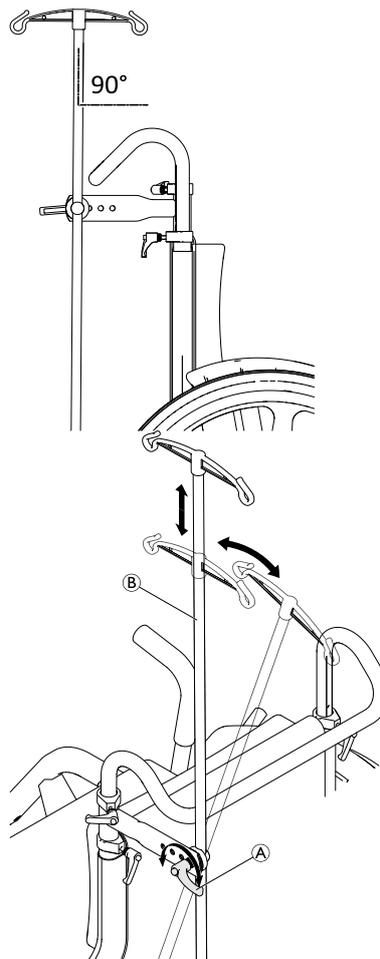
1. Insérez la tige du support à perfusion (A) avec son élément à vis (B) dans la rondelle de verrouillage (C) et la rondelle (D) dans le trou voulu de la barre du support à perfusion (E).
2. Fixez l'ensemble du support à perfusion sur la barre du support à perfusion à l'aide de la rondelle (F) et de la poignée (G) en faisant tourner dans le sens des aiguilles d'une montre.
3. Desserrez les pièces de serrage (I) et (M) en faisant tourner les leviers (H) et (N) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
4. Retirez la barre de poussée (L).
5. Positionnez la pièce de serrage (K) sur le tube du châssis (J).
6. Positionnez la barre du support à perfusion (E) sur la pièce de serrage (K).
7. Positionnez la pièce de fixation (I) sur la barre du support à perfusion.
8. Faites passer la barre de poussée dans les pièces (I), (E) et (K), puis dans le tube du châssis (de l'autre côté, seulement dans la pièce de serrage (M)).
9. Insérez et fixez le levier (N) dans l'un des deux trous inférieurs (O) de la barre de poussée.
10. Fixez la barre de poussée en faisant tourner le levier (H) dans le sens des aiguilles d'une montre.



### Réglage de la hauteur et de l'angle

**i** La tige du support à perfusion doit toujours être placée en position verticale, c'est-à-dire à un angle de 90° par rapport au sol, indépendamment de la position du dossier ou du fauteuil roulant.

1. Desserrez le levier (A).
2. Réglez le support à perfusion (B) à la hauteur souhaitée en veillant à l'aligner verticalement (angle de 90° par rapport au sol).
3. Resserrez le levier (A).



### 6.7.5 Installation du porte-canne

Le porte-canne peut être installé soit à gauche, soit sur le côté arrière droit du fauteuil roulant.



Clé Allen (4 mm, 5 mm)

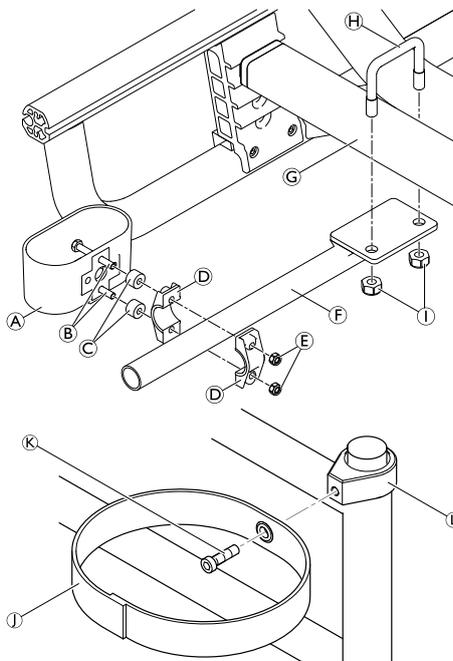


1. Installez le boîtier en plastique (A) sur la barre de support (F) à l'aide des boulons (B), des entretoises (C), des colliers (D) et des écrous (E).
2. Installez l'ensemble de la barre de support sur le croisillon (G) à l'aide du boulon en U (H) et des écrous (I).
3. Installez la sangle de support (J) sur la pièce de fixation du dossier (L) à l'aide du boulon (K).

(I) = 20 Nm

(E) = 7 Nm

(K) = 7 Nm



### 6.7.6 Installation du porte-oxygène



Clé Allen (5 mm)/Clé à douille (17 mm)/Clé (10 mm)



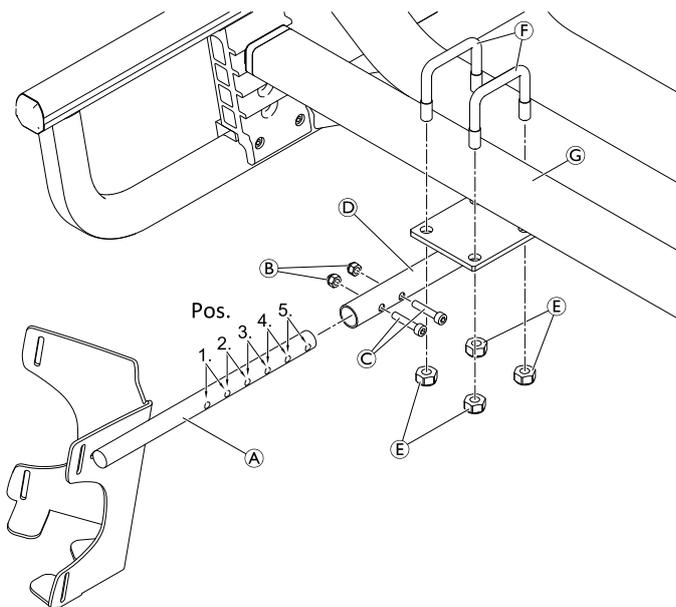
1. Montez le tube porte-oxygène (A) sur le tube de support (D) dans la position voulue (Pos. 1 – 5) à l'aide des boulons (C) et des écrous (B).

 Le porte-oxygène est monté en série en position 2.

2. Installez l'ensemble du porte-oxygène sur le croisillon (G) à l'aide des boulons en U (F) et des écrous (E).

(B) = 8 Nm

(E) = 20 Nm



### 6.7.7 Installation des manilles de fixation

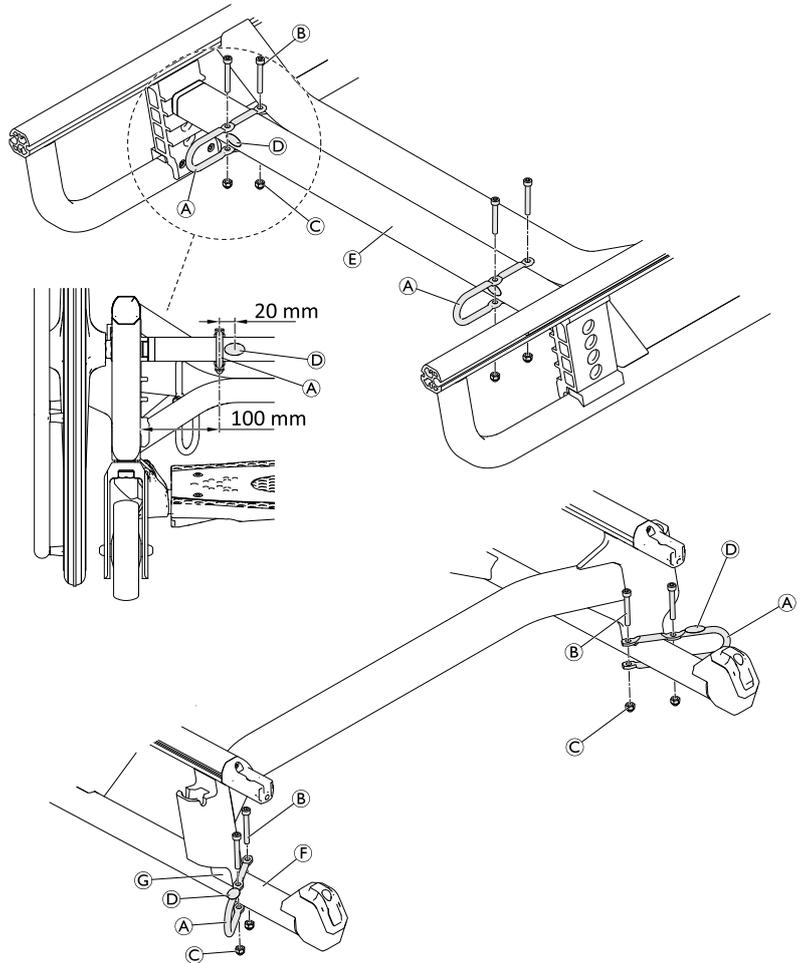


Clé Allen (5 mm)/Clé à douille (10 mm)



1. Installez les manilles de fixation sur la barre transversale arrière (E) à l'aide des boulons (B) et des écrous (C).
2. Installez les manilles de fixation sur le châssis avant (F) à l'aide des boulons (B) et des écrous (C). Les manilles doivent se trouver contre le renfort vertical (G).
3. Collez les étiquettes de mousqueton (D) sur la barre transversale arrière et sur les manilles de fixation avant.

Ⓒ = 8 Nm



### 6.7.8 Installation de la ceinture de maintien

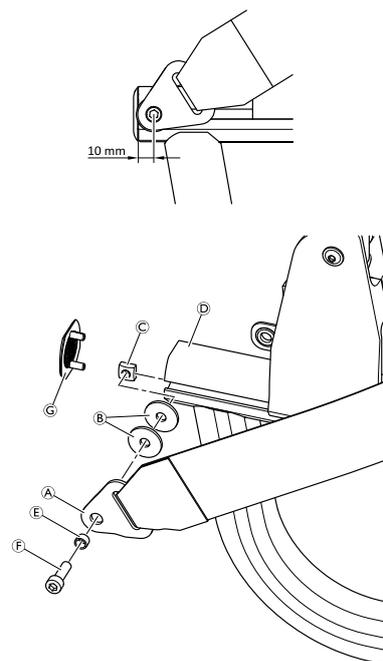


Clé Allen (5 mm)/Clé à douille (17 mm)/Clé (10 mm)



1. Installez la ceinture de maintien (A) sur le châssis arrière (D) à l'aide des deux rondelles (B), de l'entretoise (E), du boulon (F) et de l'insert fileté (C).
2. Couvrez l'extrémité du châssis avec le capuchon (G).

Ⓕ = 8 Nm



## Invacare distributors

### France:

Invacare Poirier SAS  
Route de St Roch  
F-37230 Fondettes  
Tel: (33) (0)2 47 62 64 66  
Fax: (33) (0)2 47 42 12 24  
contactfr@invacare.com  
www.invacare.fr

### Belgium & Luxemburg:

Invacare nv  
Autobaan 22  
B-8210 Loppem  
Tel: (32) (0)50 83 10 10  
Fax: (32) (0)50 83 10 11  
belgium@invacare.com  
www.invacare.be

### Schweiz / Suisse / Svizzera:

Invacare AG  
Benkenstrasse 260  
CH-4108 Witterswil  
Tel: (41) (0)61 487 70 80  
Fax: (41) (0)61 487 70 81  
switzerland@invacare.com  
www.invacare.ch



Invacare France Operations SAS  
Route de St Roch  
F-37230 Fondettes  
France

